

maastricht under ground

FORT | CAVES | CASEMATES



Folleto Castellano para su uso durante una visita guiada a

Casamatas



maastrichtunderground.nl

ÍNDICE

MENU 



BIENVENIDOS
& SEGURIDAD



PRESENTACIÓN
EXTERIOR



EN LA
CAPONERA
WALDECK



EN LA BÓVEDA DE-
BAJO DEL BASTION
DE WALDECK



PASADIZO DE
CONEXIÓN DE
WALDECK A
DRENTHE



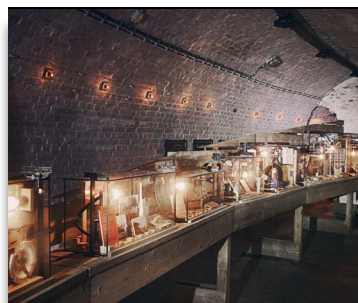
EN LA
CAPONERA
DRENTHE



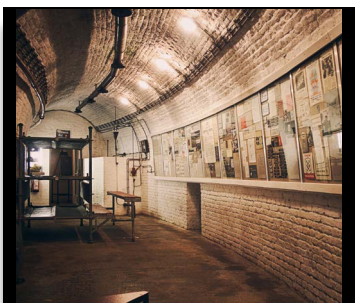
EN LOS
BANCOS



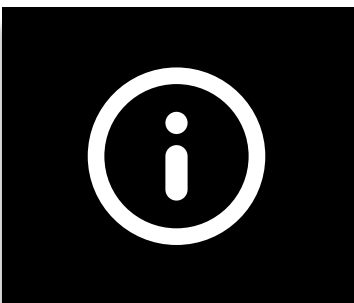
EN LA
CAPONERA
WILCKE



EXPOSICIÓN DE LA
SEGUNDA GUERRA
MUNDIAL



EXPOSICIÓN
DE LA GUERRA
FRÍA



MAS
INFORMACION

BIENVENIDOS

MENU 



En nombre de Maastricht Underground le damos la bienvenida a las Casamatas. En el presente documento explicamos los puntos más importantes que puede ver durante la visita guiada. El guía se los mostrará, para que usted pueda luego →

buscar toda la información relevante en este documento.

Sin embargo, no constan en él todas las paradas, ni se visitarán todos los puntos mencionados en el documento. El guía hará una selección y durante su visita obtendrá una idea lo más variada y completa posible de todos los acontecimientos que tuvieron lugar a lo largo de los siglos. Si se apunta a varias visitas guiadas, aprenderá cada vez cosas nuevas. No dude en preguntar.

!Que disfrute de la visita guiada!

SEGURIDAD

[MENU](#) 

Primero le rogamos su atención para los siguientes aspectos de seguridad:

- ⚠ El suelo puede ser irregular, por favor tenga cuidado al caminar.
- ⚠ Le rogamos mantenerse junto como grupo y seguir las instrucciones de su guía. Si algo le ocurriera a su guía, diríjase a la salida y llame al servicio de emergencias.
- ⚠ Por favor no toque las paredes ni las obras en las mismas.



MENU

PRESENTACIÓN EXTERIOR

En este momento se encuentra en la llamada “zanja seca”, parte de las estructuras exteriores de la anterior fortaleza Maastricht. Estas fortificaciones fuera de la muralla de la ciudad se componen de excavaciones cubiertas de muros (el muro elevado en el lado de la ciudad), zanjass y búnkers con troneras. Desde estos búnkers (caponeras), →

los soldados empleaban sus mosquetes para disparar a lo largo de los muros del bastión. Las zanjás en el lado occidental (este lado) de la ciudad no podían retener agua ya que estaban parcialmente excavadas en una colina. Como estrategia de defensa, se empleaban balas, en lugar de agua en las zanjás. Por todas partes a lo largo de toda la cara occidental existían bastiones pentagonales apuntando hacia el enemigo. Los bastiones se encontraban protegidos por las caponeras que los cruzaban de un lado al otro. Estos búnkers se conectaban mediante pasadizos bajo tierra que cubrían una distancia de unos 14 kilómetros. Todo ello fue construido para defender a la población de la aproximación bajo tierra de tropas enemigas. La puerta roja da acceso a este sistema del siglo XVIII.



EN LA CAPONERA WALDECK

Existen muchas ilustraciones que reflejan la imagen de la ciudad, especialmente las de las fortificaciones siempre cambiando (exterior) a lo largo de los siglos. También se ha reservado un lugar al personaje de Artacán, el más conocido de los tres mosqueteros de los libros escritos por Alexandre Dumas, quien falleció a la edad de 62 años cerca de esta ubicación →

durante el sitio del Rey Luis XIV en 1673. Una gran parte de la disposición concierne los pasadizos subterráneos, galerías de comunicación (a la ciudad) y las llamadas ‘galeries d’ecoute’, que significa galerías de escucha. Desde estas galerías de escucha, los soldados podían trazar y desactivar las minas de proximidad del enemigo.

Por todos los túneles verá pequeñas habitaciones excavadas en las paredes. Son polvorines, que se emplearon para almacenar barriles de pólvora durante los asedios. ¡Preste atención a los techos bajos y los suelos irregulares dentro de los pasadizos!



EN LA BÓVEDA DEBAJO DEL BASTION WALDECK

En su camino hacia ese punto del conjunto por debajo de la bóveda del bastión de Waldeck, habrá observado muchos huecos superficiales en forma de arco por ambos lados del pasadizo. Estos huecos se encuentran por ambos lados de los túneles de escucha y comunicación. En los pasadizos sólo en el lado de campo del pasadizo. El trabajo de albañilería en la parte trasera de estos huecos sólo tiene el ancho de un ladrillo, el cual podía ser desplazado con facilidad para crear →

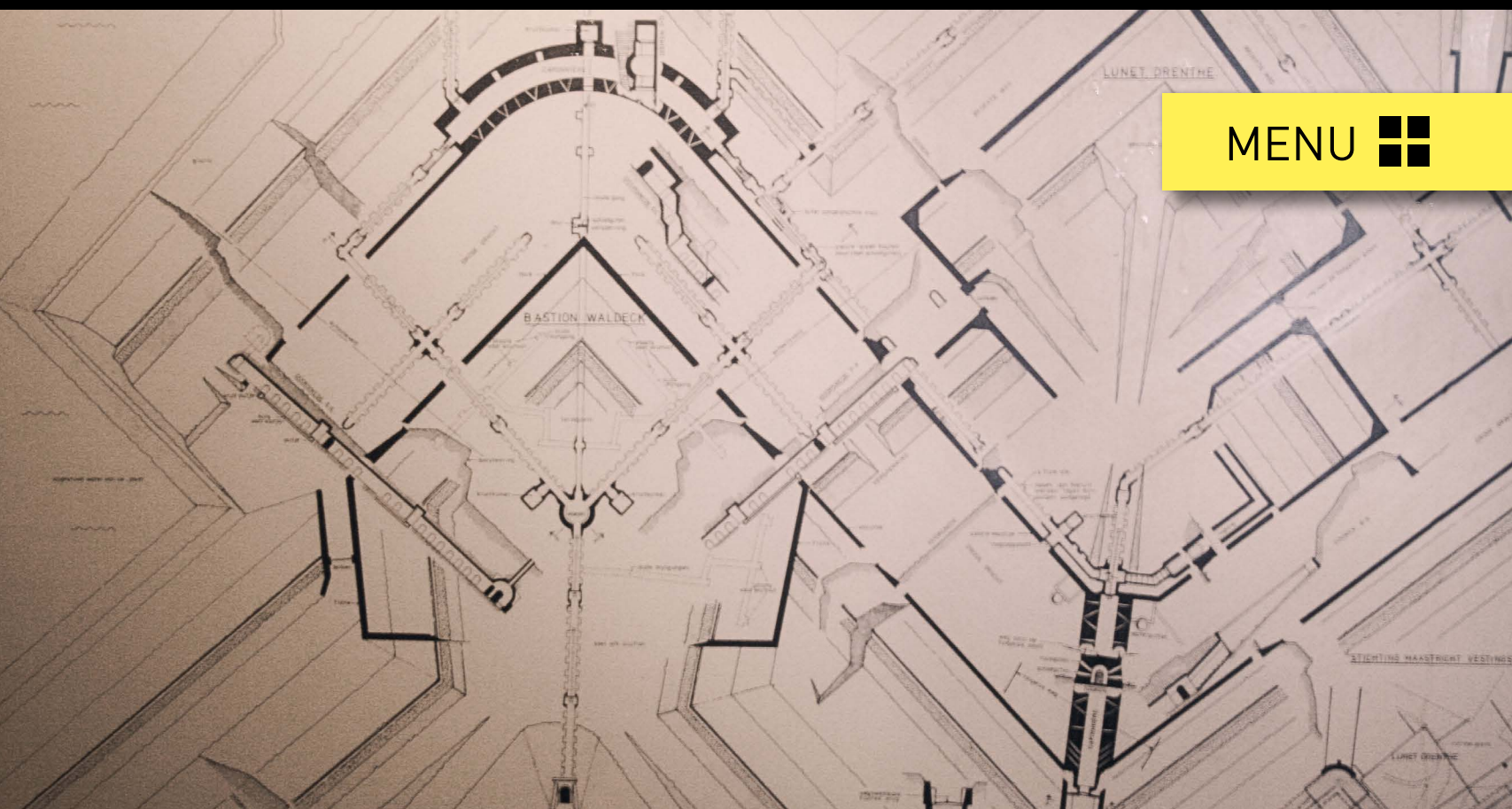


una apertura rápida para excavar contraminas. Verá un orificio en la parte superior del conjunto con forma de bóveda, donde los soldados de la ciudad entraban a través de los túneles de comunicación (sin numerar) y esperaban ahí para ser desplegados. Se conectaba mediante un conducto de 8 metros de largo a la parte superior del bastión, punto desde el cual las personas podían vigilar la posición y las actividades del enemigo. También ayudaba a los zapadores a precisar la ubicación de los nuevos túneles. El conducto se empleó para pasar la información al oficial militar que se encontraba bajo el suelo, quien luego ordenaba a sus hombres la excavación del túnel.

PASADIZO DE CONEXIÓN DE WALDECK A DRENTHE (CON LUZ ELÉCTRICA)

A la derecha de este pasadizo de conexión observará que existe luz eléctrica y a la izquierda los suministros de agua; ambos se construyeron durante la Guerra Fría. Caminando entre estos muros, pasará por muchas inscripciones del siglo XIX. La inscripción más antigua data de cuando se construía el sistema y se encuentra a la izquierda en este pasadizo (MT 1776). →

Ya no es posible perderse en este sistema siempre y cuando recuerde que el muro “cerrado” a su derecha es el lado de la ciudad (sin enemigos) y el muro de su izquierda (con muchos huecos) es el lado de campo. Simplemente continúe caminando y mantenga el muro cerrado a su izquierda o a su derecha, y siempre encontrará una salida.



EN LA CAPONERA DRENTHE

A diferencia de los búnkers semicirculares que cruzan los bastiones, esta fortificación de forma rectangular tiene troneras a cada lado. Ello fue posible (¡y necesario!) ya que se construyó el búnker en una zanja seca como forma de entrar y salir de la ciudad. →

Desde dichas troneras las tropas podían cubrir la zanja con fuego en ambas direcciones y por cada lado.

Este mapa le muestra los pasadizos que ha caminado hasta ahora, incluyendo las vistas de los laterales. Su visita guiada por debajo del bastión de Waldeck comenzó en el búnker semicircular. En la parte inferior derecha puede reconocer claramente la caponera Drenthe (rectangular), donde se encuentra ahora mismo.

Cuando abandone esta sala, por favor acuérdesese de tener cuidado con los techos bajos y el suelo.

EN LOS BANCOS

Durante la Segunda Guerra Mundial, los habitantes empleaban los pasadizos y búnkers del sistema para refugiarse contra bombardeos y ataques aéreos. A lo largo de los siglos, el sistema había demostrado su utilidad como zona a prueba de bombas y también en los años de guerra 1940-1945 se le consideró un lugar de refugio seguro. Hasta 15.000 civiles empleaban con regularidad el lugar para este propósito. Los bancos, como en →

el que se encuentra ahora sentado, se instalaron en todos los pasadizos. Esta forma de alumbrado es de la misma época. Cerca ya del final de la guerra, las fuerzas aliadas también bombardearon la ciudad (sus objetivos eran especialmente los puentes que cruzan el Mosa) de manera que la población tuvo que huir a refugios bajo el suelo en repetidas ocasiones. Muchos civiles traían comida y agua; permanecían bajo el suelo varios días para sortear los actos de guerra. ¡Hasta 25.000 personas han usado los túneles como lugar de refugio! Todos aquellos que permanecieron en estos pasadizos sobrevivieron sin daño alguno.



NAAR SCHUILPLAATS
WERELDOORLOG 2
ZUM LUFTSCHUTZRAUM

EN LA CAPONERA WILCKE

Hoy en día, esta caponera (Wilcke) se ha dividido en dos partes. Gire a la izquierda para ver una pequeña exhibición a estilo de museo que emplea varios materiales y fotografías en vitrinas de exposición para obtener una impresión de las personas refugiándose durante la Segunda Guerra Mundial.

O gire a la derecha y entre en la sección que gira en torno a la Guerra Fría. Una vez más, no ha sido nuestra intención presentar una exhibición completa sino más bien expresar el estado de ánimo de esta época de miedo.



EXPOSICIÓN DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

La primera vitrina expositora contiene parte del primer periódico (“Limburger”) publicado durante la ocupación alemana (17 de mayo de 1940), cuyo comienzo es: “Tras un período de 150 años de relativa calma, la ciudad ha entrado de nuevo en una aventura histórica...”. Las personas no tenían ni idea de lo que estaba por llegar, pero las siguientes vitrinas expositoras muestran la destrucción →

debido a una bomba arrojada por un avión británico en esta zona. Una devastación generalizada, muchas bajas y personas heridas, sin embargo aquellos que se las arreglaron para conseguir refugio en el sótano de sus casas o en los túneles sobrevivieron a este enorme golpe. Observe con detenimiento en una de las vitrinas expositoras una fotografía de San Nicolás visitando las casamatas; se realizaron todos los esfuerzos posibles para “mantener los ánimos arriba”. Por ejemplo, con la formación de un “grupo de cabaret para el refugio de bombas”. En la parte de atrás de esta zona (tras los muros) existen instalaciones higiénicas subterráneas, que van desde un cubo primitivo para las heces hasta un denominado aseo para polvo de turba.

Regrese por la parte trasera del edificio y verá un número de carteles de propaganda (originales) de los años de la guerra.



MENU

EXPOSICIÓN DE LA GUERRE FRIA

Esta colección ofrece una visión de las medidas que se tomaron entre los años 1965 y 1992. Parte de la instalación permaneció intacta. El equipamiento incluyó un secador de aire, un contenedor de ladrillos para el suministro de agua y el sistema de ventilación con un filtro de carbón. El espacio entre las dos mitades de la caponera está relleno con siete tipos de arena que funcionaban como →

filtro de aire. Solía entrar aire limpio en la zona interior mediante los discos negros del techo. Los camastros en esta zona venían en kits y tenían que ser colocados juntos por aquellos que se habían refugiado. En las vitrinas de exhibición hay objetos como paquetes de comida (latas y galletas), varias clases de iluminación de emergencia, dosímetros y un conjunto inalámbrico en el cual se seleccionaban las principales estaciones de radio.

Una gran parte del “muro de pensamientos” está invadido por cuestiones que informan al público sobre las operaciones de Defensa Civil. En el caso de alguna desgracia, esta organización de civiles solía tener el control y proporcionar a la población de las necesidades básicas. →

Afortunadamente, nunca existió una necesidad urgente en estas áreas; 1989 vio la destrucción del Muro de Berlín y en 1992 todos estos refugios fueron desmantelados. Sabiendo lo que sabemos hoy, esta forma de defensa civil nunca habría funcionado. Pero ha sido muy útil después de todo, simplemente por el hecho de tranquilizar a los ciudadanos que creyeron que sobrevivirían sin daño alguno en estos refugios en caso de desgracia (nuclear).

MAS INFORMACION

MENU 

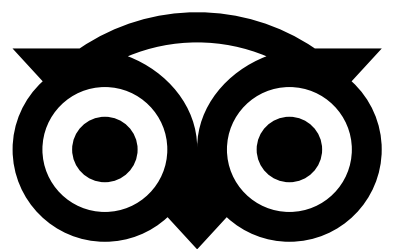
Hemos llegado al final de esta visita guiada por las Casamatas. Esperamos que haya disfrutado de su paseo por esta zona auténtica de Maastricht.. Nos gustaría que nos explicara sus experiencias durante esta visita. Puede hacernos llegar sus comentarios a través de [**Tripadvisor – Maastricht Underground**](#)

Desea visitar más sitios de Maastricht Underground, consulte [**www.maastrichtunderground.nl**](http://www.maastrichtunderground.nl) o consulte con su guía.

maastricht under ground

FORT | CAVES | CASEMATES

REVIEW
US ON:



Tripadvisor®



facebook.com/maastrichtunderground



maastrichtunderground.nl